

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL DIA 22 MAR 2023

MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A

LICITACIÓN
RESOLUCIÓN

CONTRATO No. 12/2023
N PÚBLICA No. 02/2023
JUDICACION N° 02/2023
HOSPITAL SAN BARTOLO
FONDO GENERAL
FARLAB, S.A. DE C.V.

NOSOTROS: GUILLERMO ANTONIO CAMACHO AREVALO, de treinta y siete años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de San José Villanueva, Departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad Homologado Número c actuando en mi calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, cuya personería legitimo con el Acuerdo Número Quinientos setenta y cinco de fecha veintisiete de febrero del año dos mil veintitrés, suscrito por la Doctora Patricia Guadalupe Medrano Umaña, Delegada del Despacho Ministerial, por medio del cual me asigna funciones como Director Médico Hospital Regional y Departamental por tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, con facultades para celebrar el presente instrumento; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "el contratante"; y **ANA GLADYS AVELAR MARROQUIN**, de cincuenta y cinco años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portadora de mi Documento Único de Identidad Homologado Número actuando en mi calidad de Apoderada General Administrativa, Mercantil y Judicial de la Sociedad **FARLAB, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FARLAB, S. A. DE C. V.**, de Nacionalidad Salvadoreña, con número de Tarjeta de Identificación Tributaria

personería que acredito con la documentación siguiente: a) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la sociedad **FARLAB, S. A. DE C. V.**, otorgada ante los oficios Notariales del Licenciado Mauricio Méndez Garay, celebrada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas y treinta minutos del día veintinueve de septiembre del año de mil novecientos noventa y cinco, e inscrita en el Registro de Comercio al Número TREINTA Y UNO del Libro MIL CIENTO CINCUENTA, el día diecisiete de noviembre del año mil novecientos noventa y cinco; b) Fotocopia Certificada por notario del Testimonio de Modificación al Pacto Social de la sociedad, celebrada a las dieciséis horas del día dieciocho de marzo del año dos mil quince ante los oficios notariales de la Licenciada Lilian



Elizabeth Cruz Cortez e inscrita en el Registro de Comercio al Número CIENTO CINCO del Libro TRES MIL CUATROCIENTOS UNO, con fecha diecisiete de abril del año dos mil quince y c) Fotocopia certificada por notario del Testimonio de Escritura Pública de Poder General Administrativo, Mercantil y Judicial, otorgado por el señor José Reynaldo Figueroa, en su calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad **FARLAB, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **FARLAB, S. A. DE C. V.**, otorgado en la ciudad de San Salvador a las nueve horas del día siete de octubre del año dos mil veintidós, ante los oficios Notariales del Licenciado Carlos Daniel Funes, e inscrito en el Registro de Comercio al Número CINCUENTA Y CINCO, del Libro DOS MIL CIENTO CINCUENTA Y CUATRO, el día trece de octubre del año dos mil veintidós. por lo cual estoy plenamente facultada para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré "la contratista", y en las cualidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato proveniente del proceso de Licitación Pública No. 02/2023, Resolución de Adjudicación N° 02/2023 denominado y que tiene por objeto el "**SUMINISTRO DE REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE LABORATORIO CLÍNICO, ANESTESIOLOGÍA Y COLORANTES PARA EL ÁREA DE GINECOLOGÍA, PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, AÑO 2023**", de conformidad a la Ley Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: La Contratista se obliga a suministrar al Hospital, a precios firmes, "**SUMINISTRO DE REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE LABORATORIO CLÍNICO, ANESTESIOLOGÍA Y COLORANTES PARA EL ÁREA DE GINECOLOGÍA, PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, AÑO 2023**", a precios firmes de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades que se especifican en el siguiente detalle:

REGLON	DESCRIPCION DEL PRODUCTO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
FARLAB, S.A. DE C.V.					

<p>34</p>	<p>30106756 TIRA REACTIVAS PARA LA DETERMINACION SIMULTANEA DE DIFERENTES SUSTANCIAS QUIMICAS EN ORINA, LECTURA VISUAL, NO MENOR DE 10 PARAMETROS FCO. 100 TIRAS OFRECEN: INSIGHT, TIRA REACTIVA DE ORINA DE 10 PARAMETROS, FRASCO DE 100 TIRAS PRESENTACION: FRASCO POR 100 TIRAS MARCA: ACON ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	<p>FRASCO</p>	<p>100</p>	<p>\$6.50</p>	<p>\$650.00</p>
<p>35</p>	<p>32506015 PRUEBA DE EMBARAZO EN SANGRE Y ORINA, SET DE 25 PRUEBAS OFRECEN: PRUEBA DE EMBARAZO EN PLACA, SANGRE U ORINA, SET DE 25 PRUEBAS PRESENTACION: SET POR 25 PRUEBAS MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	<p>SET</p>	<p>17</p>	<p>\$7.50</p>	<p>\$127.50</p>
<p>46</p>	<p>30106294 PRUEBA PARA DETERMINACION DE SANGRE OCULTA EN HECES SET DE 50 PBAS. OFRECEN: FOB, SANGRE OCULTA EN HECES, 5 CAJAS X 10 PRUEBAS (50 PRUEBAS) PRESENTACION: SET MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	<p>SET</p>	<p>8</p>	<p>\$40.00</p>	<p>\$320.00</p>



56	<p>30503315 FRASCO DE POLIETILENO DIAMETRO SUPERIOR(5-6) CENTIMETROS CON TAPON DE ROSCA DESCARTABLE, EMPAQUE INDIVIDUAL, ESTERIL ,CAPACIDAD (100-120) MILILITROS</p> <p>PRESENTACION: C/U MARCA: GONGDONG MEDICAL ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	C/U	2,000	\$0.12	\$240.00
69	<p>30105024 ANTIGAMMA GLOBULINA HUMANA POLIESPECIFICA ANTI C3D IGG FRASCO DE 10ML</p> <p>OFRECEN: ANTIGAMMA GLOBULINA (COOMBS), FRASCO TRANSPARENTE DE 10 ML.</p> <p>PRESENTACION: FRASCO DE 10 ML MARCA: SPINREACT ORIGEN: ESPAÑA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	FRASCO	15	\$9.00	\$135.00
70	<p>30105004 ALBUMINA BOVINA 22 - 30% FRASCO TRANSPARENTE DE 5 - 10 ML</p> <p>OFRECEN: ALBUMINA BOVINA 22%, FRASCO TRANSPARENTE DE 10ML</p> <p>PRESENTACION: FRASCO DE 10 ML MARCA: SPINREACT ORIGEN: ESPAÑA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	FRASCO	15	\$5.00	\$75.00
71	<p>30106710 PRUEBA RAPIDA PARA DETERMINACION DE ANTICUEPOS IGM DE HEPATITIS B METODO INMUNOCROMATOGRAFICO SET 25 PRUEBAS</p> <p>PRESENTACION: SET DE 25 PRUEBAS MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	SET	15	\$20.00	\$300.00

72	<p>30106711 PRUEBA RAPIDA PARA DETERMINACION DE ANTICUEPOS DE HEPATITIS C METODO INMUNOCROMATOGRAFICO SET 25 PRUEBAS</p> <p>PRESENTACION: SET DE 25 PRUEBAS MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	SET	15	\$30.00	\$450.00
75	<p>30103738 PRUEBA RAPIDA PARA DETECCION DE ANTICUERPOS PARA TREPONEMA PALLIDUM EN SUERO Y PLASMA HUMANO, METODO INMUNOENSAYO CUALITATIVA EN FORMATO DE CASSETTE, LECTURA VISUAL DE FLUJO LATERAL EN 15 MINUTOS, SET DE (20-50) PRUEBAS</p> <p>OFRECEN: PRUEBA RAPIDA CUALITATIVA PARA DETECCION DE ANTICUERPOS PARA TREPONEMA PALLIDUM EN SUERO Y PLASMA HUMANO, METODO INMUNOENSAYO CUALITATIVA EN FORMATO CASSETTE, LECTURA VISUAL DE FLUJO LATERAL NO MAYOR A 15 MINUTOS. PRESENTACION: PRUEBA MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	PRUEBA	1,500	\$0.65	\$975.00



76	<p>30106708 PRUEBA RAPIDA SIFILIS (RPR) PARA DETECCION DE REAGINAS, EN SUERO O PLASMA CON PARTICULAS DE CARBON, PIPETA DESCARTABLES, FCO. CON TAPON, AGUJA DISPENSADORA, TARJETA Y SUEROS CONTROLES REACTIVO Y NO REACTIVO, SET, 500 PBS</p> <p>OFRECEN: RPR, SET 500 PRUEBAS, INCLUYE DISPENSADORES Y TARJETAS. PRESENTACION: SET X 500 DETERMINACIONES MARCA: SPINREACT ORIGEN: ESPAÑA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	SET	5	\$45.00	\$225.00
78	<p>30106720 PRUEBA RAPIDA PARA DETECCION CUALITATIVA DE ANTIGENOS ESPECIFICO DE HELICOBACTER PYLORI, METODO INMUNOCROMATOGRAFICO PARA REALIZAR EN MUESTRA DE HECES</p> <p>PRESENTACION: PRUEBA MARCA: BIOTEST ORIGEN: CHINA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	PRUEBA	250	\$3.00	\$750.00
79	<p>30106702 ANTIESTREPTOLISINA O/ASTO SET 100 PBAS.</p> <p>OFRECEN: ANTIESTREPTOLISINA "O" DE 100 DETERMINACIONES PRESENTACION: SET X 100 DETERMINACIONES MARCA: SPINREACT ORIGEN: ESPAÑA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA</p>	SET	1	\$25.00	\$25.00

República de El Salvador, C. A

80	30106066 FACTOR REUMATOIDEO / LATEX RA SET DE 100 PBAS OFRECEN: FACTOR REUMATOIDEO, LATEX, SET DE 100 DETERMINACIONES PRESENTACION: SET X 100 DETERMINACIONES MARCA: SPINREACT ORIGEN: ESPAÑA VENCIMIENTO: NO MENOR DE 1 AÑO A LA FECHA DE ENTREGA	SET	7	\$25.00	\$175.00
MONTO TOTAL ADJUDICADO A OFERTANTE					\$4,447.50

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integrante de este contrato los documentos siguientes: a) Solicitud de Compra de la adquisición para el **"SUMINISTRO DE REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE LABORATORIO CLÍNICO, ANESTESIOLOGÍA Y COLORANTES PARA EL ÁREA DE GINECOLOGÍA, PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, AÑO 2023"**, b) Bases de la Licitación Pública No. 02/2023 sobre el suministro de Reactivos año 2023. c) La Oferta de la contratista presentada en el Hospital. d) La fianza de cumplimiento del contrato. e) Las modificativas (si las hubiere). Y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato No. 12/2023. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento, el contratante hace constar que, la Unidad Financiera del Hospital tiene disponibles y programados en sus asignaciones presupuestarias los recursos con el cifrado presupuestario **2023-3216-3-02-02-21-1-54107 FONDO GENERAL**, cifrado que queda automáticamente incorporado al presente contrato. Es entendido que, si vencido el ejercicio fiscal del presente año no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el contratante podrá incorporarlo el que le corresponda en el nuevo ejercicio fiscal que entre en vigencia. El pago lo efectuará la Unidad Financiera Institucional del Hospital, previa presentación de acta de recepción y Factura Original en la Unidad Financiera la que deberá reflejar el 1% de retención sobre la venta neta a realizar en montos iguales o mayores a cien dólares netos, según lo establece el Artículo 162 del Código Tributario. Las facturas estarán a



nombre del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo y con NIT del Hospital Nacional San Bartolo 0614-100696-104-0. El monto total del presente contrato se pagará en Dólares de Estados Unidos de América por la Unidad Financiera Institucional del Hospital, (60) sesenta días calendario después de recibir toda la documentación completa, teniendo el contratista que presentar en el lugar señalado en este contrato, factura original por cada entrega detallando la descripción del servicio, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario, precio total, o en caso de finalmente indicar si son entregas totales o parciales. Siendo el monto total del presente contrato por la cantidad de **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 4,447.50), IVA incluido**, que el contratante pagará al contratista por la compra del servicio objeto de éste contrato. **IV) FECHAS DE RECEPCION DE FACTURAS.** El contratista deberá presentar su factura original en la Unidad Financiera con copia firmada de recibido por jefe de Almacén y tres copias una en Almacén, Administrador de Contrato y UCP, en días hábiles de lunes a viernes en horario de 7:30am a 3:30pm, hasta el día veinte de cada mes, a excepción del mes de diciembre, la cual será presentada los primeros cinco días hábiles, salvo disposiciones que emita el Ministerio de Hacienda. En caso de entregas con nota de remisión deberá detallarse el número en la factura, para facturas modificadas se deberá detallar en la nueva emisión el número de factura que se anuló. **V) CONDICIONES ESPECIALES.** La Contratista se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: a) Cumplir las especificaciones del fabricante de acuerdo a sus propios métodos. b) Presentar en su caso el estándar de referencia de degradación con sus respectivos certificados de análisis extendidos por el proveedor. **ESPECIFICACIONES PARA REACTIVOS:** a) La rotulación del empaque primario y secundario debe contener: nombre comercial del producto, Laboratorio Fabricante, Condiciones de Manejo y Almacenamiento, Técnica de Procedimiento, Fecha de Expiración, Nombre del Fabricante y la leyenda requerida "PROPIEDAD DEL MINSAL-HNSB", esta información deberá ser grabada en el empaque primario, debe ser inerte y proteger de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad), además debe estar bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad del cierre del empaque). b) El empaque colectivo debe ser de material resistente que permita el estibamiento normal, reposición de Kits en mal estado, fecha

de caducidad no menor de un año. **VI) PLAZO DE ENTREGA.** El Contratista se obliga a entregar el suministro según la siguiente programación de:

Para los Renglones N° 34, 35, 46, 56, 69, 70, 71, 72, 75, 76, 78, 79 y 80:

	PORCENTAJE DE ENTREGA	PERIODO DE ENTREGA DEL REACTIVO
PARA LOS RENGLON 34 AL 46 ,56,58,71 AL 78 Y 81 ,90, 93 AL 100	PRIMERA ENTREGA 50% 15 DIAS HABILES DESPUES DE FIRMADO Y DISTRIBUIDO EL CONTRATO	SEGUNDA ENTREGA 50% 70 DIAS HABILES DESPUES DE LA PRIMERA ENTREGA
RENGLONES 47 AL 53, 57 ,59 AL 61 ,63 AL 70,79 Y 80,82 AL 89 ,91,92 Y 101 AL 117	15 DIAS HABILES DESPUES DE FIRMADO Y DISTRIBUIDO EL CONTRATO	

Toda entrega se hará en el Almacén General de este Hospital.

PARA LOS RENGLONES 71,72 y 75 CUANDO SEAN ADJUDICADOS ENTREGAR 25 PBAS PARA EL CONTROL POST VENTA.

VII) RECEPCIÓN DE LOS SUMINISTROS. Cuando el suministro objeto del presente contrato, sea entregado y recibido en el Almacén General del Hospital, ubicado en Centro Urbano San Bartolo Séptima Etapa, Boulevard San Bartolo y Calle Meléndez, Contiguo a Zona Franca, San Bartolo, Ilopango. El Guardalmacén procederá a verificar si el suministro está acorde al contrato y hará la recepción correspondiente. La verificación mencionada se efectuará en presencia del contratista o de un delegado que este nombre para tal efecto, si este así lo requiere, a fin de confrontar la correspondencia entre lo entregado, lo relacionado en la factura, lista de empaque y lo establecido en el presente contrato, identificando las posibles averías, faltantes o sobrantes que se produzcan o encuentren, levantándose y firmándose el acta de recepción correspondiente. **VIII) FIANZAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud Pública, específicamente el **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, FIANZA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al **20%** de valor total del contrato de **OCHOCIENTOS OCHENTA Y NUEVE DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 889.50)**, debiendo presentarla en original y dos copias en la UCP del Hospital, dentro de los



primeros cinco días hábiles a partir de la fecha de vigencia del presente contrato al contratista, y dicha fianza permanecerá vigente desde la fecha de distribución del presente contrato hasta **NOVENTA (90) DÍAS** posteriores a la finalización del ejercicio fiscal año 2023. **IX) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Licenciada Isabel Elena Méndez, Jefe de Laboratorio Clínico del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo, teniendo como atribuciones las establecidas en los Arts. 5 y 82 Bis de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, Arts. 77, 78 del Reglamento de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública, y la Resolución Administrativa No. 042/2023, que se agrega al presente contrato. Todas las gestiones o trámites para solventar fallas o reclamos al contratista o desperfectos, la Administradora del Contrato tendrán que solventarlas dentro de la vigencia del contrato. **X) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador de Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales, provisionales, según corresponda, las cuales deberán ser firmadas por el administrador de contrato, contratista y jefe de almacén y contendrán como mínimo lo que establece el Artículo 77 del Reglamento de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, asimismo número de serie y/o lote según aplique, acta que deberá ser entregada en original a la Unidad Financiera, Almacén y una copia a la Unidad de Compras Públicas (UCP). **XI) MODIFICACIONES:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo o modificaciones de aumento o disminución al monto del contrato, cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, estas no podrán llevarse a cabo sin la previa justificación presentada a la Unidad de Compras Públicas (UCP) con copia al Titular del Hospital, misma que podrá ser aceptada o denegada, debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución Modificativa, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, y el contratista en caso de ser necesario deberá modificar o ampliar los plazos y/o montos de las fianzas de

Cumplimiento de Contrato, según indique el contratante y formará parte integral de este contrato.

XII) PRÓRROGAS: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la fianza de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **XIII) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Fianza de Cumplimiento de Contrato. **XIV) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda la información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XV) SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XVI) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse: **a)** Que el contratista no rinda la fianza de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato; **b)** Que el contratista no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato o entregue alimentos en inferior calidad a lo ofertado; **c)** Cuando el contratista evada o demore el cumplimiento de obligaciones o condiciones pactadas generadas por este contrato, utilizando cualquier artificio o subterfugio para ello y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento del mismo; así como por cualquier otra causal que establezca la LACAP y las



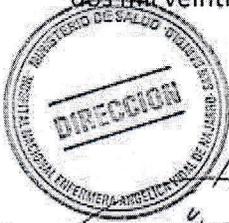
leyes aplicables a la materia. **XVII) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concorra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución total del contrato. **XVIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XIX) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional San Bartolo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Hospital con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Hospital. **XX) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XXI) VIGENCIA DEL CONTRATO:** El presente contrato entrara en vigencia **A PARTIR DE LA FECHA DE DISTRIBUCION DEL CONTRATO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS, ambas fechas inclusive.** **XXII) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican. El **contratante:** ubicado en Centro Urbano San Bartolo Séptima Etapa, Boulevard San Bartolo y Calle Meléndez, Contiguo a Zona Franca San Bartolo, Ilopango y el contratista ubicado en 37 Calle Oriente No. 365 y Pasaje YSI, Colonia La Rábida, Salvador, teléfono 2235-2851, 2235-3851, 2225-2307, Fax 2225-6509. En fe de

MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A

CONTRATO No. 12/2023
LICITACIÓN PÚBLICA No. 02/2023
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACION N° 02/2023
HOSPITAL SAN BARTOLO
FONDO GENERAL
FARLAB, S.A. DE C.V.

lo cual firmamos el presente contrato en San Bartolo, a los dieciséis días del mes de marzo del año dos mil veintitrés.

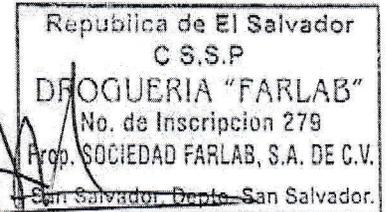



DR. GUILLERMO ANTONIO CAMACHO AREVALO

Contratante

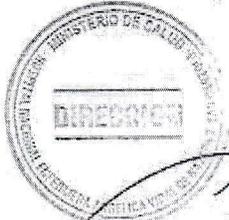

LICDA. ANA GLADYS AVELAR MARROQUIN

Contratista



En Ilopango, Departamento de San Salvador, a las catorce horas treinta minutos del día dieciséis de marzo del año dos mil veintitrés. Ante mí, **JULIA CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARIA**, Notario del domicilio de San Salvador, comparecen: por una parte el Doctor **GUILLERMO ANTONIO CAMACHO AREVALO**, de treinta y siete años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de San José Villanueva, Departamento de La Libertad, a quien identifico portador de su Documento Único de Identidad Homologado Número _____ actuando en su calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, cuya personería Doy fé de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: EL Acuerdo Número Quinientos setenta y cinco de fecha veintisiete de febrero del año dos mil veintitrés, suscrito por la Doctora Patricia Guadalupe Medrano Umaña, Delegada del Despacho Ministerial, por medio del cual me asigna funciones como Director Médico Hospital Regional y Departamental por tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, por lo cual está plenamente facultado para otorgar actos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará "el **contratante**" y por otra parte la Licenciada **ANA GLADYS AVELAR MARROQUIN**, de cincuenta y cinco años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portadora de mi Documento Único de Identidad Homologado Número _____ actuando en mi calidad de Apoderada

2023", en el cual la contratista se compromete a prestar para el contratante el servicio descrito en el documento que antecede. El monto total del presente contrato es **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA** y su vigencia es **A PARTIR DE LA FECHA DE DISTRIBUCION DEL CONTRATO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTITRES**, ambas fechas inclusive y demás cláusulas contenidas en el mismo. En consecuencia yo la Notario DOY FE. Que las firmas arriba mencionadas son auténticas por haberlas puesto los comparecientes a mi presencia, de su puño y letra, habiendo reconocido como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial la cual les leí íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE.** -



[Handwritten signature of Dr. Guillermo Antonio Camacho Arevalo]
DR. GUILLERMO ANTONIO CAMACHO AREVALO
Contratante

Republica de El Salvador
C.S.S.P
DROGUERIA "FARLAB"
No. de Inscripcion 279
Prop. SOCIEDAD FARLAB, S.A. DE C.V.
San Salvador, Depto. San Salvador.
[Handwritten signature of Licda. Ana Gladys Avelar Marroquin]
LICDA. ANA GLADYS AVELAR MARROQUIN
Contratista

[Handwritten signature of the Notary]
CONSUELO BENAVIDEZ SANTANA
NOTARIO
REPUBLICA DE EL SALVADOR - DEPTO. SAN SALVADOR